



MINISTRY OF DEFENCE
وزارة الدفاع

**SERVICE POLICE
RECORD OF A TAPE OR
VISUALLY RECORDED INTERVIEW**

خدمة الشرطة
محضر شريط تسجيل أو مقابلة مرئية

Exhibit No: Inv Reference No: Page of

Interview of
 Number: Rank/Status: Surname:
 First name(s) Date of Birth:
 Place of birth:
 (Tick Box) Male Female

Interviewed by
 Number: Rank: Surname:
 Forenames:
 Unit and address:

Rank / Status:	Name & Initials:	Reason:
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date of Interview: At (Place):
 hrs Time Finished: hrs
 No. of Master Tapes/Discs*: Exhibit No(s):

Certificate
 This record consisting of pages each signed by me is the exhibit referred to in the statement made and signed by me.
 Date: Signature of Service Policeman preparing record:

* Delete as applicable

OFFICIAL - SENSITIVE

Handling Instruction: Investigative Material, Limited Circulation

CONTINUATION OF A TAPE OR VISUALLY RECORDED INTERVIEW

Exhibit No:	<input type="text"/>	Inv Reference No:	<input type="text"/>	Page	<input type="text" value="2"/>	of	<input type="text"/>
Number:	<input type="text" value="N/A"/>	Rank / Status:	<input type="text"/>	Surname:	<input type="text"/>		

عَدَاد التسجيل	المتحدّث/ة	النص
[00:55:11]	البارونة هاليت	<p>صباح الخير للجميع ومساء الخير للذين في العراق. نشكركم جميعاً على حضور جلسة اليوم، عن طريق رابط الفيديو أو شخصياً، مع الاعتذار عن التأخير في إنشاء الرابط. في حال فقدنا الرابط سوف أوصل الجلسة بينما تبذل الجهود لاستعادته. غير أنني لن أتخذ قراراً نهائياً دون إعطاء أولئك الذين يحاولون المتابعة عبر رابط الفيديو الفرصة لتقديم ما لديهم. وكما تدركون جميعاً، فقد كلفني وزير الدولة لوزارة الدفاع، مواصلة العمل الذي كان قد بدأه السير جورج نيومان قبل وفاته الحزينة في وقت سابق من هذا العام. أقدر أنه في أعقاب وفاته، تم إحراز تقدم ضئيل في التحقيق، بالتأكيد فيما يتعلق ببعض الأطراف، وأنا أفهم السبب. ولكن حان الوقت الآن لاستئناف الخطى مرة أخرى. ومن مصلحة الجميع أن نصل إلى ختام تحقيقي كامل وعادل وفعال في أقرب وقت ممكن. وأود أن أبدأ بتوضيح بعض الأمور.</p> <p>أولاً، دعوت الأطراف مؤخراً، من خلال مساعدي ومحامي، إلى تقديم ما لديهم فيما يتعلق بأي استنتاجات وبيانات أدلى بها السير جورج وما إذا كان ينبغي عليّ أن أجد... نفسي ملزمة بها أو لا. لم يقترح أحد أن أعيد النظر في القضايا التي توصل إليها. لذا، لا أعتزم القيام بذلك إلا إذا ظهرت أسباب مقنعة.</p> <p>ثانياً، سيستمر تطبيق القرارات المؤقتة بكم الهوية للذين طلبوا عدم الكشف عن هويتهم، في انتظار اتخاذ قرار بشأن جميع الطلبات الثلاثة، بمجرد حصولي على جميع المواد التي سيُعتمد عليها في تقديم جميع الطلبات. لتوضيح ذلك، يجب عدم نشر هوية طالبي كتم هويتهم في انتظار هذا القرار. ثالثاً، سيتم نشر نسخة طبق الأصل من محاضر... هذه الجلسة وأي جلسة أخرى ونسخة من أي قرارات وستكون باللغتين الإنجليزية والعربية على الموقع الإلكتروني "تحقيقات الوفيات في العراق" IFI إثر توفرها. أعتقد أن الأطراف قد أحيطوا علماً بالمسائل التي أود التطرق لها وقد أتخذ قرارات بشأنها هذا الصباح. ومن الواضح أن أهمها هو الجدولة الزمنية لهذا التحقيق. لذلك، فإن أول مسألة يجدر النظر فيها، كما يبدو لي ولمحامي، هي الخبراء وأعتقد أن الأئمة جاكسون ستطلعني على آخر المستجدات بهذا الخصوص.</p>
[00:58:29]	ناتاشا جاكسون	<p>نعم شكراً لك. فيما يتعلق بالخبراء، سيكون هناك خبراء في الطب النفسي مكلفين بتوكيل من شاهدين اثنين. تم إرسال السير الذاتية من قبل ممثلين من بلاكفوردس وممثلين من كانغس. أولاً، فيما يتعلق بممثلي بلاكفوردس، لقد قُدمت لك السيرة الذاتية للدكتور الكوك والسيد هوبلي.. أسفة، الدكتور هوبلي والكلفة التقريبية لمساهمة هذا الخبير أيضاً. هل يمكنك اتخاذ قرار فيما يتعلق بتكليفهم؟</p>
[00:59:05]	البارونة هاليت	<p>الأئمة ويلسون، أنت هنا نيابة عن الجندي الذي يمثله بلاكفوردس؟</p>
[00:59:11]	الأئمة ويلسون	<p>أجل</p>
[00:59:12]	البارونة هاليت	<p>أسفة، لا أود أن أبدو كالمرتزقة، ولكن يبدو أن لديك خبيران، كلاهما مؤهلان تاهيلاً جيداً وتكلفة أحدهما أقل بكثير من الآخر. هل أنت موافقة على أن نختار الدكتور "الكوك"؟</p>
[00:59:24]	الأئمة ويلسون	<p>أجل بالفعل، شكراً لك بارونة "هاليت"</p>

Signature of person preparing the record:

OFFICIAL - SENSITIVE

Handling Instruction: Investigative Material, Limited Circulation

CONTINUATION OF A TAPE OR VISUALLY RECORDED INTERVIEW

Exhibit No:	<input type="text"/>	Inv Reference No:	<input type="text"/>	Page	3	of	<input type="text"/>
Number:	N/A	Rank / Status:	<input type="text"/>	Surname:	<input type="text"/>		

[00:59:25]	البارونة هاليت	ممتاز. إذن سوف تكلفين الدكتور ألكوك، شكراً جزيلاً لك.
[00:59:29]	ناتاشا جاكسون	شكراً. قدم ممثلو كانغس... السيرة الذاتية لاثنتين من الخبراء، واحدة من الدكتور "باغلكوت" والأخرى الدكتور "واتس". يجب أن يكون لديك أيضاً تكاليف هذين الخبيرين وكلاهما أقل من المبلغ الذي اقترحه الدكتور ألكوك وهي تتراوح ما بين 1500 إلى 1800 £.
[00:59:53]	البارونة هاليت	إذاً، سيد هارينغتون أين وصلنا، فيما يتعلق بالخبيرين. كلاهما يبدو ذا تكلفة معقولة، نسبياً، أو لنقل نسبياً. ماذا... ما الذي ستفعله؟ أيهما... ترغب في اختياره؟
[01:00:08]	السيد هارينغتون	[غير مسموع: 01:00:17، بارونة هاليت؟] هذا صحيح، نرغب بتكليف الدكتور باغلكوت
[01:00:14]	البارونة هاليت	حسناً. و هو متاح، أ) لتقديم التقارير؟ أنسة ويلسون كان يجب أن أسألك أنت أيضاً نفس السؤال وبانتظار إجابتك. هو متاح لتقديم التقرير، وإذا اقتضى الأمر، تقديم أي تعليمات إضافية في الجدولة الزمنية التي لدينا عموماً؟
[01:00:33]	الآنسة ويلسون	أجل.
[01:00:34]	البارونة هاليت	والسيد هارينغتون؟
[01:00:35]	السيد هارينغتون	أجل.
[01:00:40]	البارونة هاليت	حسناً. ممتاز. أعتقد أننا وصلنا إلى... جيد جداً، أوافق على تكليفك له يا سيد هارينغتون. إذاً ماذا بخصوص الشيء التالي، [غير مسموع؛ 47 00 01، "الجدول الزمني"؟] متى صدرت التوجيهات؟
[01:00:49]	ناتاشا جاكسون	نعم. أولاً، لقد قدم لك مسودة خطاب توكيل من ممثلي بلاكفوردس وممثل كانغس. هل أتاحت لك فرصة النظر فيها لمعرفة أي من... غير مسموع: 01:01:03 طلبات؟
[01:01:02]	البارونة هاليت	لقد قمت بذلك. بخصوص خطاب توكيل بلاكفوردس فلقد تمت الموافقة عليه. سيد هارينغتون، هل يمكنك رجاءً أن تتناقش... اليوم أو في وقت قريب جداً، مع الآنسة جاكسون والآنسة لويس، يوجد سطر واحد في رسالتكم أعتقد أنه مغطى بجزء آخر. لذلك أرجو أن تتناقش معهما قبل موافقتي النهائية على رسالتكم. أعتقد أن هناك بعض الالتباس فيما يتعلق بنطاق الاختصاص الذي ستسمح به للخبير. لذلك أرجو إذا أن تتناقش معهما وإذا كان بالإمكان الاتفاق على هذا السطر أو عدمه، وبعدها سأوافق على رسالتكم.
[01:01:38]	السيد هارينغتون	أستطيع أن أفعل ذلك، نعم.

Signature of person
preparing the record:

OFFICIAL - SENSITIVE

Handling Instruction: Investigative Material, Limited Circulation

CONTINUATION OF A TAPE OR VISUALLY RECORDED INTERVIEW

Exhibit No:	<input type="text"/>	Inv Reference No:	<input type="text"/>	Page	<input type="text" value="4"/>	of	<input type="text"/>
Number:	<input type="text" value="N/A"/>	Rank / Status:	<input type="text"/>	Surname:	<input type="text"/>		

[01:01:39]	البارونة هاليت	شكراً جزيلاً لك. إذا، التوقيت بخصوص الخبراء، متى سترسل الرسائل؟
[01:01:44]	???	أنا أسف، هذا [غير مسموع: 01:01:45 "جوليا"؟]
[01:01:46]	البارونة هاليت	أوه، هل هذا ...
[01:01:46]	???	أجل.
[01:01:46]	البارونة هاليت	هل تدرج تحت عنوان "الجدول الزمني"؟
[01:01:47]	???	نعم، ربما، على ما أعتقد.
[01:01:48]	البارونة هاليت	حسناً. أي شيء آخر يتعلق بالخبراء؟
[01:01:52]	الآنسة ويلسون	كلا، شكراً لك
[01:01:53]	البارونة هاليت	كلا؟
[01:01:53]	السيد هارينغتون	كلا، شكراً لك
[01:01:55]	البارونة هاليت	لن أرجع إلى الصف الخلفي إلا إذا كنت تريد أن تقول شيئاً، أرجوك أشر فقط. لكن على حد علمي أنت هنا كمراقب يا سيد هندرسون، أليس كذلك؟
[01:02:04]	السيد هندرسون	يوجد شيء متعلق بعدم الكشف عن الهوية لو سمحت [غير مسموع: 01:02:07]
[01:02:06]	البارونة هاليت	نعم، بالطبع، هل تريد التطرق إلى هذا الآن؟
[01:02:08]	السيد هندرسون	أعتقد أن ما قلته هو أن السرية المؤقتة ستستمر بالنسبة لأولئك الذين تقدموا بطلبات. أعتقد أنك أشرت أن هناك ثلاثة أشخاص قدموا بطلبات. فيما يتعلق بموكلي الاثنين ...
[01:02:20]	البارونة هاليت	هناك ثلاثة طلبات من هذا القبيل.

Signature of person
preparing the record:

OFFICIAL - SENSITIVE

Handling Instruction: Investigative Material, Limited Circulation

CONTINUATION OF A TAPE OR VISUALLY RECORDED INTERVIEW

Exhibit No:	<input type="text"/>	Inv Reference No:	<input type="text"/>	Page	5	of	<input type="text"/>
Number:	N/A	Rank / Status:	<input type="text"/>	Surname:	<input type="text"/>		

[01:02:22]	السيد هندرسون	[غير مسموع؛ 01:02:22، 'استميتك عذراً؟']
[01:02:22]	البارونة هاليت	أعني، أعني ثلاثة طلبات، وأعتقد أن طلباً واحداً...
[01:02:24]	السيد هندرسون	نعم، لست متأكدًا مما إذا كان هذا يشمل موكلَي الاثنين. أنا... إن الموقف.. أشرتُ بشكل غير رسمي أنهما يرغبان في طلب عدم الكشف عن هويتهما. أشار مساعدك، أن كتم الهوية الذي كانا يتمتعان به... ساري حتى الآن، وسوف يستمر كتم الهوية إلى أن تقرر أنه ينبغي سحب هذا، وعند هذه النقطة سيقدمان لك ما لديهما. سأكون ممتناً لو أكدت أن هذا هو الموقف، خاصة بالنسبة لموكلَي الذي ليس هنا اليوم، والذي لديه [غير مسموع]؛ 01 02 59، "بعض المخاوف"؟]
[01:02:59]	البارونة هاليت	من المؤكد. أقصد، لا أرى أي سبب في الوقت الحالي للتمييز بين أي من الأطراف التي تمثلها أنت أو شركات المحاماة الأخرى. لذا، سيتم تطبيق السرية المؤقتة على جميع الجنود.
[01:03:11]	السيد هندرسون	[غير مسموع؛ 01:03:12، 'أنا ممتن سيدتي']
[01:03:13]	البارونة هاليت	شكراً. تمام. بخصوص الجداول، نعم، أنسة لويس؟
[01:03:20]	جوليا لويس	شكراً لك. أعتقد أن هناك ثلاثة أمور مرتبطة حقاً بالجدول الزمني. الأول يتعلق بتقديم تقارير الخبراء، والذي ينطبق على عملاء بلاكفوردس و كانغس. والثاني يتعلق بإفادات الشهود. والثالث يتعلق بمواعيد جلسات الاستماع العلنية، والتي تنطبق بطبيعة الحال على جميع الأطراف. وفيما يتعلق بتقارير الخبراء، نقترح 31 كانون الثاني 2020 لتقديم التقارير. وفيما بعد، سبعة أيام لطرح أسئلة إما من "تحقيقات الوفيات في العراق" أو من الموكلين أنفسهم، وهذا سيكون في 7 شباط 2020. كذلك 14 يوماً كي يرد الخبراء، أي حتى 21 شباط 2020.
[01:04:07]	البارونة هاليت	تمام. أنسة ويلسون، أي تعليقات... أسفة للتوجه لك أولاً، ولكن، بما أنك موجودة على اليسار، هل لديك أي تعليقات حول هذا الجدول الزمني المقترح؟ لدينا عطلة عيد الميلاد في إنجلترا قريباً جداً. هل يلائمك هذا الجدول الزمني؟
[01:04:26]	الآنسة ويلسون	نعم. أعتقد أنه عندما تحدثنا إلى خبرائنا آخر مرة، منذ أسبوعين، لدى تقديم الجدول الزمني، اقترحنا منتصف كانون الثاني. الآن بعد تمديد الوقت، أعتقد أن 31 كانون الثاني سيكون مناسباً وكنثُ أريد أصلاً أن أقترح بداية شباط، لذا الآن يمكننا الاعتماد على 31 كانون الثاني. ولا أرى أي صعوبات في التواريخ اللاحقة أيضاً.
[01:04:45]	البارونة هاليت	تمام. شكراً جزيلاً. والسيد هارينغتون، أعتقد أن هذا يؤثر عليك أيضاً؟
[01:04:53]	السيد هارينغتون	31 كانون الثاني لن تكون مشكلة لـ [غير مسموع؛ 01:04:55]

Signature of person
preparing the record:

OFFICIAL - SENSITIVE

Handling Instruction: Investigative Material, Limited Circulation

CONTINUATION OF A TAPE OR VISUALLY RECORDED INTERVIEW

Exhibit No:	<input type="text"/>	Inv Reference No:	<input type="text"/>	Page	6	of	<input type="text"/>
Number:	N/A	Rank / Status:	<input type="text"/>	Surname:	<input type="text"/>		

[01:04:56]	البارونة هاليت	إذا هذا جيد، هل هذا صحيح؟
[01:04:58]	السيد هارينغتون	أجل.
[01:04:58]	البارونة هاليت	حسناً. والسبعة أيام بعد ذلك والـ 14 يوماً التي ستليها، هذا كله...
[01:05:01]	السيد هارينغتون	أجل.
[01:05:02]	البارونة هاليت	... حسناً. شكراً جزيلاً. لا أعتقد أن هذا يؤثر على أي شخص آخر؟
[01:05:08]	جوليا لويس	كلا.
[01:05:09]	البارونة هاليت	إذا متى ستصدر رسائل التوكيل؟
[01:05:12]	جوليا لويس	إن... خطاب توكيل بلاكفورد جاهز، لذلك يمكن أن نقول ستصدر على الفور. ولكن سبعة أيام لكليهما مع توقع أنه يمكن الاتفاق على خطاب توكيل كانغس خلال هذه الأيام السبعة.
[01:05:27]	البارونة هاليت	كلا كما راضٍ؟
[01:05:29]	الآنسة ويلسون	نعم. شكراً لك
[01:05:30]	السيد هارينغتون	أجل.
[01:05:31]	البارونة هاليت	ممتاز. سبعة أيام لتبليغ الخبراء بخطاب التوكيل. طبعاً كلما كان ذلك أسرع كان أفضل، لأننا لا نريد أن يفوتهم الموعد النهائي المحدد في 31 كانون الثاني. جيد. إذا انتهينا من الجدول الزمني لتقارير الخبراء. لننتقل إلى المسألة التالية، الجدولة الزمنية؟
[01:05:47]	جوليا لويس	حسناً. لننتقل إلى تقديم إفادات الشهود، فيما يتعلق بالعمل من "إيه بي في" ABV، ثمّة اقتراح أنه يمكن تقديم إفادة الشاهد بحلول 31 كانون الثاني 2020. وعلى أي حال، نقترح أن يكون الموعد المحدد في 28 شباط 2020 هو الموعد النهائي لجميع إفادات الشهود الثلاثة. هذا يأتي بعد أسبوع... أسفة، بعد شهر من الموعد النهائي لتقارير الخبراء، مع توقع استلام إفادة ABV قبل ذلك، ولكن الموعد النهائي هو 28 شباط 2020.
[01:06:25]	البارونة هاليت	يبدو هذا متفائلاً جداً، نظراً للوقت الذي استغرقناه الحصول على بعض أقوال الشهود على الأقل. هل الجميع موافقون على هذا الجدول الزمني؟

Signature of person
preparing the record:

OFFICIAL - SENSITIVE

Handling Instruction: Investigative Material, Limited Circulation

CONTINUATION OF A TAPE OR VISUALLY RECORDED INTERVIEW

Exhibit No:	<input type="text"/>	Inv Reference No:	<input type="text"/>	Page	7	of	<input type="text"/>
Number:	N/A	Rank / Status:	<input type="text"/>	Surname:	<input type="text"/>		

[01:06:36]	الآنسة ويلسون	بارونة هاليت، من الصعب حالياً معرفة ما إذا كان هذا الوقت كافياً أو لا. مبدئياً أنا أعلم أن الشهر سيبدو كافياً. أنا مترددة فقط لأن هذا قد يعتمد على قضايا أخرى قد يطرحها التقرير. لذلك كنت سأطلب ربما ستة أو ثمانية أسابيع، ولكن ربما يمكن مراجعة هذا الأمر عند تلقي التقرير.
[01:07:04]	البارونة هاليت	حسناً، دعونا... مع مراعاة أي شيء قد يقوله السيد هارينغتون أو السيد هاشمي، دعونا، دعونا، دعونا نعتد على 28 شباط للجميع في الوقت الحالي. إذا، مع الوقت صار... لديك سبب للاعتقاد بأن هذا قد يمدد، حالياً أود التمسك بتاريخ 28 شباط، لأنني أريد أن تجري جلسات الاستماع في آذار، نيسان، إذا أمكن. لأنه هذا كله يجري، بعد سنوات عديدة من الحادث. بالتالي كلما أسرنا كلما كان ذلك أفضل. هل نعتد على تاريخ 28 شباط، ولكن تتعهدون بإبلاغنا عن أي أسباب قد تنشأ وتؤثر على فعالية هذا الجدول الزمني؟ ما زال لدينا أربعة أسابيع، لذلك إذا أعطاكم موكلكم الإيعازات الآن، سيكون أماننا أربعة أسابيع لوضع أي تدابير خاصة إذا اقتضى الأمر.
[01:07:53]	الآنسة ويلسون	نعم بالطبع.
[01:07:54]	البارونة هاليت	تمام. جيد جداً، ما لم... سيد هارينغتون، هل لديك أي تعليقات، هل أنت راضٍ؟
[01:08:00]	السيد هارينغتون	لدي نفس تعليق الآنسة ويلسون واعتماداً على [غير مسموع؛ 01:08:07] في التقرير، قد يكون من الضروري اتخاذ تدابير، وقد يستغرق ذلك بعض الوقت. ولكي تتمكن من أخذ توكيل من عملائنا فإني أود أن أطلب ستة إلى ثمانية أسابيع ولكني أعلم أن هناك حاجة للتحرك بسرعة، لذلك نحن راضون بتاريخ 28 شباط.
[01:08:24]	البارونة هاليت	بالإضافة إلى ذلك، ستقدمون نفس التعهد إذا... حالما تعلمون.. أن... أن هناك أي سبب لأي تأخير، سوف يُبقون فريقنا على اطلاع؟
[01:08:32]	السيد هارينغتون	سنعفل، نعم.
[01:08:33]	البارونة هاليت	شكراً لك. وهل هذا السيد هاشمي؟
[01:08:36]	السيد هاشمي	السيد هاشمي [غير مسموع؛ 01:08:37، 'البارونة هاليت']
[01:08:38]	البارونة هاليت	أسفة سيد هاشمي، أسفة جداً
[01:08:39]	السيد هاشمي	عفواً. لقد سمعت ما، ما، ما قلت، بارونة هاليت، بخصوص موعد نهائي للجميع [غير مسموع؛ 01:08:48] 28 شباط [غير مسموع؛ 01:08:51] وأخذ العلم بالتوقع [غير مسموع؛ 01:08:52]

Signature of person
preparing the record:

OFFICIAL - SENSITIVE

Handling Instruction: Investigative Material, Limited Circulation

CONTINUATION OF A TAPE OR VISUALLY RECORDED INTERVIEW

Exhibit No:	<input type="text"/>	Inv Reference No:	<input type="text"/>	Page	8	of	<input type="text"/>
Number:	N/A	Rank / Status:	<input type="text"/>	Surname:	<input type="text"/>		

[01:08:53]	البارونة هاليت	حسناً، وشكراً لكم على قدرتكم على إنتاجه في وقت مبكر بقدر ما هو... ممكن. يبدو لي أنه من الأفضل أن يكون لدى الجميع نفس الموعد، ولكن حتماً يفضل إرساله لنا بأسرع وقت.
[01:09:03]	السيد هاشمي	قطعاً. سنعمل وفق الموعد النهائي في 28 شباط والموعد النهائي الإرشادي للمحامين في 31 كانون الثاني.
[01:09:13]	البارونة هاليت	شكراً جزيلاً. سيد هندرسون لا أعتقد أن هذه المسألة تنطبق عليك. أعتقد أن السير جورج قد غطى كل هذا بالفعل؟
[01:09:21]	السيد هندرسون	كلا سيدتي، ليس لدينا، ليس لدينا جدول زمني لغاية الآن...
[01:09:23]	البارونة هاليت	أجل.
[01:09:24]	السيد هندرسون	... بخصوص إفادات الشهود. أنا... مؤخراً قُدمت لي إفادات الشهود المتعلقة بموكلي الاثنين. هناك بعض الإشكاليات حولها وسأكتب لمكتبك عنها. أعتقد أن هناك بعض المعلومات الأخرى التي... نحتاجها قبل أن نقرر مدى الإفادة الذي قد يكون مطلوباً في هذا الأمر [غير مسموع؛ 01:09:47].
[01:09:50]	البارونة هاليت	إذاً 28 شباط، هل يبدو ذلك مناسباً؟
[01:09:52]	السيد هندرسون	هذا ما... هذا ما كنت سأطلبه يا سيدتي. قد نكون قادرين على القيام بذلك في وقت مبكر بعض الشيء، ولكن إذا أمكنك إعطاؤنا حتى ذلك الحين، كما هو... كما أعتقد أنك تدركين، سوف أتقاعد من GLD الشهر المقبل. سيحل محلي جوليان مالت، الذي يجلس على بعد مقعدين إلى يساري. إنه بصدد الحصول على... [غير مسموع؛ 01:10:11]، "قراءة طريقه في؟"، ولكن إذا أُتيح له الوقت حتى ذلك الحين، أنا متأكد أنه سيكون ممتناً للغاية.
[01:10:16]	البارونة هاليت	ممتاز. في هذه الحالة سوف نقول 28 شباط. يتعهد جميع المحامين بإبلاغ التحقيق إذا كانوا يتوقعون أي مشاكل في الالتزام بهذا الجدول الزمني. تمام. من الواضح إذاً أن المرحلة التالية، تتوقف على الوفاء بهذا الجدول الزمني. لذلك، قد تتحول بعض الأمور إذا تحولت الأساسيات، ولكن 28 شباط هو تاريخنا المستهدف.
[01:10:42]	???	وعلى هذا الأساس، نقترح يومين من جلسات الاستماع العلنية، في الفترة ما بين 16 آذار و 8 نيسان حيث يكون 16 آذار يوم الاثنين المصادف بعد أسبوعين أو أكثر من الموعد النهائي لإفادات الشهود، وأقترح تقديم تواريخ لتجنبها ضمن هذه المدة الزمنية ونقل، سبعة أيام.
[01:11:07]	البارونة هاليت	حسناً. فقط كي يعرف الموجودون في العراق سبب تحديد المدة الزمنية من 16 آذار إلى 8 نيسان، حيث أن 8 نيسان يصادف بداية عطلة رسمية سنوية أخرى لدى الإنجليز، وبالتحديد هي عيد الفصح. أولاً، فيما يتعلق بالعراق، هل يمكن لهؤلاء... هل أنتم راضون أن نسألكم عن التواريخ التي علينا أن نتجنبها في إطار هذه الفترة الزمنية بالذات، من 16 آذار إلى 8 نيسان. الفكرة هي أنني لن أحدد التواريخ اليوم، لكنني أطلب من الناس أن يعطوني تواريخ لتجنبها.
[01:11:51]	العراق	[غير مسموع؛ 01:11:53] 16 آذار إلى 18 نيسان...

Signature of person
preparing the record:

OFFICIAL - SENSITIVE

Handling Instruction: Investigative Material, Limited Circulation

CONTINUATION OF A TAPE OR VISUALLY RECORDED INTERVIEW

Exhibit No:	<input type="text"/>	Inv Reference No:	<input type="text"/>	Page	9	of	<input type="text"/>
Number:	N/A	Rank / Status:	<input type="text"/>	Surname:	<input type="text"/>		

[01:11:54]	البارونة هاليت	8، 8 نيسان... الثامن
[01:11:59]	العراق	الثامن من نيسان سيكون مناسباً
[01:12:01]	البارونة هاليت	حسناً. شكراً لكم. جيد. هل لدى أي شخص أي تعليقات حول المدة الزمنية؟
[01:12:07]	الآنسة ويلسون	ببساطة لدينا سبعة أيام للإشارة إلى أي مسائل، فيما يتعلق بالتوافر خلال هذه الفترة؟
[01:12:12]	البارونة هاليت	أوه لا، الفكرة هي أنكم سوف، سوف تتسوقون بعد ذلك، شريطة أن تكونوا راضين عن المدة الزمنية التي حددتها. نعم؟ سيد هارينغتون، نعم؟
[01:12:19]	السيد هارينغتون	لا مشكلة لدينا مع المدة الزمنية [غير مسموع؛ 01:12:21]
[01:12:22]	البارونة هاليت	السيد هاشمي؟
[01:12:22]	السيد هاشمي	[غير مسموع؛ 36 12 01]
[01:12:23]	البارونة هاليت	سيد هندرسون؟ أعلم أنك لن تكون متواجداً في آذار/ نيسان لهذه القضية، ولكن...
[01:12:30]	السيد هندرسون	[غير مسموع؛ 36 12 01]
[01:12:31]	البارونة هاليت	حسناً
[01:12:31]	السيد هندرسون	مهما كان [غير مسموع] 32 12 01 أنا متأكد من أن السيد مالت سوف يُطلعني [غير مسموع؛ 01:12:36]
[01:12:35]	البارونة هاليت	ممتاز. حسناً.
[01:12:36]	السيد هندرسون	[غير مسموع؛ 36 12 01]
[01:12:38]	البارونة هاليت	لذلك سوف .. سوف أقوم بتحديد المدة المقترحة من 16 آذار إلى 8 نيسان، وعلى الأطراف الاتصال بفريقي بشأن أي تواريخ يجب تجنبها، ليومين من جلسات الاستماع العامة خلال هذه المدة الزمنية. هل هناك أي شيء آخر فيما يتعلق بذلك؟ هل قلمت أي شيء آخر؟

Signature of person
preparing the record:

OFFICIAL - SENSITIVE

Handling Instruction: Investigative Material, Limited Circulation

CONTINUATION OF A TAPE OR VISUALLY RECORDED INTERVIEW

Exhibit No:	<input type="text"/>	Inv Reference No:	<input type="text"/>	Page	10	of	<input type="text"/>
Number:	N/A	Rank / Status:	<input type="text"/>	Surname:	<input type="text"/>		

[01:12:59]	???	قلتُ سبعة أيام لتحديد مواعيد تجنبها.
[01:13:02]	البارونة هاليت	نعم. إن هذا... كي يتمكن الأطراف من التواصل مع فريق في غضون سبعة أيام. حسناً. أي شيء آخر فيما يتعلق بالجدول؟
[01:13:17]	???	كلا.
[01:13:18]	البارونة هاليت	كلا. الآن مدة جلسات الاستماع. أنا لم أشارك في هذا التحقيق من قبل، ولكن قيل لي أن التحقيق حتى الآن لم يستغرق أكثر من يومين من زمن الاستماع. هل تعتقدون أن هذا هو أفضل تقدير؟
[01:13:34]	الآنسة ويلسون	بناءً على ما حدث من قبل، أعتقد أن هذا غير مسموع؛ [38 13 01]
[01:13:40]	البارونة هاليت	الجميع موافق. لا توجد تعليقات أخرى. حسناً. ممتاز. أي شيء آخر فيما يتعلق بفريقي
[01:13:51]	???	كلا.
[01:13:53]	البارونة هاليت	حسناً، هل هناك ما يقلقكم؟ أي هواجس بالنسبة للأطراف؟ أي مسائل أخرى ترغبون في طرحها؟
[01:14:02]	الآنسة ويلسون	شكراً لك
[01:14:03]	???	[غير مسموع؛ 01:14:03]
[01:14:04]	البارونة هاليت	أي شيء يقلقكم؟ في العراق ترغبون في طرحه قبل أن أختتم جلسة هذا الصباح.
[01:14:12]	العراق	هنالك شيء واحد فقط. هل سنُعطى .. إفادات الجنود و [غير مسموع؛ 01:14:23] منهم؟
[01:14:24]	البارونة هاليت	أسف، لم أسمع جيداً.
[01:14:27]	???	أعتقد المقصود هل سيتم تزويدهم بإفادات الجنود، والتي عادة ما تكون [غير مسموع؛ 31 14 01] لهم.
[01:14:31]	البارونة هاليت	نعم، سنرى المواد التي يتم توفيرها، نعم.

Signature of person
preparing the record:

OFFICIAL - SENSITIVE

Handling Instruction: Investigative Material, Limited Circulation

CONTINUATION OF A TAPE OR VISUALLY RECORDED INTERVIEW

Exhibit No:	<input type="text"/>	Inv Reference No:	<input type="text"/>	Page	<input type="text" value="11"/>	of	<input type="text"/>
Number:	<input type="text" value="N/A"/>	Rank / Status:	<input type="text"/>	Surname:	<input type="text"/>		

[01:14:36]	العراق	حسناً. شكراً جزيلاً.
[01:14:40]	البارونة هاليت	أي شيء آخر؟ وان لم يكن الأمر كذلك، فشكراً جزيلاً لكم، وشكراً للحضور ولضمان أننا سنواصل العمل في هذه الإجراءات القضائية. شكراً.

Signature of person preparing the record:	<input type="text"/>
---	----------------------